

# Heller

# CITROËN DS3 WRC

80758



# DÉCOUVREZ LE MONDE DES PEINTURES ACRYLIQUES HELLER !

DISCOVER THE WORLD OF HELLER ACRYLIC PAINTS!  
ENTDECKEN SIE DIE WELT DER HELLER ACRYL-FARBEN!

**NEW**



- FACILE À UTILISER
- DILUABLE À L'EAU
- POTS DE PEINTURE STABLES
- BOUCHON À VIS SÉCURISÉ

- EASY TO USE
- DILUTABLE WITH WATER
- STABLE PAINT CANS
- SECURE SCREW CAP

- EINFACHE ANWENDUNG
- MIT WASSER VERDÜNNBAR
- STANDFESTE FARBDOSEN
- SICHERER SCHRAUBVERSCHLUSS

## Français

Remplaçante de la Citroën C4 WRC pour la saison 2011 du championnat du monde des rallyes WRC, la DS3 WRC a fait ses débuts officiels en compétition lors de la première manche du Championnat du Monde des Rallyes en Suède. Comparativement à la C4, la cylindrée est passée de 1998 à 1598 cm<sup>3</sup>. Elle a reçu une bride réglementaire de 32mm et a perdu 15 chevaux pour passer à 300 chevaux au lieu de 315 chevaux. Pour la première fois de son histoire, Citroën Racing a conçu la totalité des pièces de ses moteurs, y compris le bloc-cylindres et la culasse. Véritable oeuvre d'art usinée dans un bloc d'aluminium, le quatre cylindres répond aux contraintes de la réglementation, qui impose un poids minimum et une position du centre de gravité. La diminution de la cylindrée associée à une limitation de la pression de suralimentation provoquent une légère baisse de puissance, compensée par l'injection directe. La DS3 est également plus courte avec 3 948 mm contre 4 274 mm pour la C4 et plus légère de 30 kg, soit 1 200 kg comme prévu par le règlement de la FIA. Construit à partir de la coque de série, le châssis reçoit de nombreuses modifications pour adapter la transmission à quatre roues motrices et les suspensions de type McPherson. La sécurité de l'équipage est assurée par un arceau-cage contribuant à augmenter la rigidité de la voiture. Le format compact de la DS3 WRC permet aux pilotes de disposer d'une excellente vision de la route. Situé derrière le volant, un écran LCD couleur affiche les principales informations (régime, rapport engagé). La position des leviers de commande de boîte de vitesses et de frein à main, placés aussi près que possible du volant, a été longuement étudiée. Assis plus bas pour optimiser le centre de gravité, le copilote dispose de son propre écran, fixé sur le tunnel de transmission. Le véhicule d'essai a été utilisé pour tester la technique et pour des trajets de réglage et était dépourvu d'autocollants.

## English

Replacing the Citroën C4 WRC for the 2011 World Rally Championship season, the DS3 WRC has made its official competition debuts in the first round of the World Rally Championship in Sweden. Compared with the C4, the engine size has changed from 1,998cc to 1,598 cc. It now has a regulatory 32mm restrictor and has lost 15bhp, dropping to 300bhp instead of 315bhp. For the first time in its history Citroën Racing has designed all of its engine parts, including the cylinder block and cylinder head. A true work of art, machined from a block of aluminium, the four-cylinder engine meets the regulation constraints, which impose a minimum weight and position of centre of gravity. The reduction of displacement associated with a limited boost pressure causes a slight loss of power, offset by direct injection. The DS3 is also shorter at 3,948 mm compared to 4,274 mm for the C4, and lighter by 30 kg, at 1,200 kg as stipulated by FIA regulations. Built from the production body shell, the chassis has undergone many modifications to adapt the fourwheel drive and McPherson suspension system. The driver's safety is ensured by the roll cage which contributes to the sturdiness of the car. The compact format of the DS3 WRC gives the driver an excellent field of vision of the road. Located behind the wheel, a colour LCD screen displays key information (engine speed, gear engaged). The position of the gear and brake levers, located as close as possible to the wheel, have been studied extensively. Sitting lower to optimize the centre of gravity, the co-driver has his own screen, fixed to the transmission tunnel. The test vehicle was used to test the technology and for set-up runs and was unmarked.

## Deutsch

Als Ersatz für den Citroën C4 WRC in der Saison 2011 der WRC Rallye-Weltmeisterschaft feierte der DS3 WRC sein offizielles Debüt im Wettbewerb bei der ersten Etappe der Rallye-Weltmeisterschaft in Schweden. Im Vergleich zum C4 sank der Hubraum von 1.998 auf 1.598 cm<sup>3</sup>. Er erhielt einen 32 mm-Regulierungsflansch und verlor 15 PS. Somit zählt er nunmehr 300 statt 315 PS. Zum ersten Mal in seiner Geschichte entwarf Citroën Racing alle Bauteile seiner Motoren selbst, einschließlich des Zylinderblocks und des Zylinderkopfes. Die vier Zylinder, die ein wahres Meisterwerk in Form eines Aluminiumblocks darstellen, erfüllten die Anforderungen des Reglements, welches ein Mindestgewicht und die Position des Gravitätszentrums vorgab. Die Verkleinerung des Hubraums, verbunden mit einer Begrenzung des Ladedrucks führte zu einer leichten Verringerung der Leistung, die durch die Direkteinspritzung kompensiert wurde. Der DS3 ist mit 3.948 mm im Vergleich zu 4.274 mm beim C4 außerdem kürzer und 30 kg leichter, nämlich 1.200 kg, wie von den Regeln der FIA vorgeschrieben. Das Chassis, welches direkt aus der Serienkarosserie gebaut, wurde mehrfach modifiziert, um den Allradantrieb und die Radaufhängung vom Typ McPherson zu integrieren. Die Sicherheit des Fahrer und Beifahrer wurde mit einem Überrollkäfig gewährleistet, der darüber hinaus zur Verbesserung der Starrheit des Fahrzeugs beitrug. Das kompakte Format des DS3 WRC gewährte dem Fahrer eine hervorragende Sicht auf die Straße. Der LCD-Farbbildschirm, der sich hinter dem Lenkrad befand, zeigte die wesentlichen Informationen an (z.B. Geschwindigkeit, eingelegter Gang). Die Position der Schalthebel und der Handbremse, die sich ebenfalls so nah wie möglich am Lenkrad befanden, wurde lang erforscht. Der Beifahrer, der zur Optimierung des Gravitätszentrums niedriger saß, verfügte über seinen eigenen Bildschirm, der auf dem Getriebetunnel angebracht war. Das Test Fahrzeug wurde zur Erprobung der Technik und für Einstellungsfahrten genutzt und war unbeschriftet.

<b>Longueur</b>	3,948 m
<b>Largeur</b>	1,820 m
<b>Hauteur</b>	1,400 m
<b>Empattement</b>	2,461 m
<b>Poids</b>	1200 kg
<b>Moteur</b>	4 cylindres en ligne, 1598 cm <sup>3</sup> , 16 soupapes, turbo à injection directe
<b>Puissance</b>	300 CV DIN à 6 000 tr/mn
<b>Couple maxi.</b>	350 Nm à 3250 tr/mn

<b>Length</b>	3.948 m
<b>Width</b>	1.820 m
<b>Height</b>	1.400 m
<b>Wheelbase</b>	2.461 m
<b>Weight</b>	1200 kg
<b>Engine</b>	4-cylinder in line, 1,598 cc, 16-valve, Turbocharged Direct Injection
<b>Power</b>	300 BHP DIN at 6000 rpm
<b>Torque</b>	350 Nm at 3250 r/min

<b>Länge</b>	3,948 m
<b>Breite</b>	1,820 m
<b>Höhe</b>	1,400 m
<b>Achsabstand</b>	2,461 m
<b>Gewicht</b>	1200 kg
<b>Motor</b>	4 Reihenzylinder, 1.598 cm <sup>3</sup> , 16 Ventile, Turbodirekteinspritzung
<b>Leistung</b>	300 PS DIN bei 6.000 U/Min
<b>Max. Drehmoment</b>	350 Nm bei 3250 U/Min



## Español

Sustituto del Citroën C4 WRC en la temporada 2011 del Campeonato del Mundial de Rallyes WRC, el DS3 WRC hizo su debut oficial en competición en la primera manga del mundial en el rally de Suecia. Comparado con el C4, su cilindrada se incrementó de 1.998 a 1.598 cm<sup>3</sup>. El vehículo recibió una brida reglamentaria de 32 mm y perdió 15 caballos, pasando de 300 caballos de fuerza a 315. Por primera vez en la historia, Citroën Racing ha diseñado la totalidad de las piezas de sus motores, incluyendo el bloque de cilindros y la culata. Una verdadera obra de arte, fabricada en un bloque de aluminio, los cuatro cilindros cumplen con las limitaciones de la reglamentación, que impone un peso mínimo y una posición del centro de gravedad. La disminución de la cilindrada asociada a una limitación de presión de sobrealimentación provoca una ligera rebaja de la potencia, que se ve compensada por la inyección directa. El DS3 tiene también menor longitud, 3.948 mm frente a los 4.274 mm del C4 y siguiendo las normas que establece la FIA, es 30 kg más ligero. Construido a partir de la carrocería de serie, el chasis posee numerosas modificaciones para adaptarse a la transmisión de cuatro ruedas y a las suspensiones de tipo McPherson. La seguridad de la tripulación se ve afianzada por un arco tipo jaula que contribuye a aumentar la rigidez del vehículo. El formato compacto del DS3 WRC permite a los pilotos obtener una visibilidad excelente de la carretera. Una pantalla LCD a color, situada detrás del volante, muestra la información principal (velocidad de crucero, marcha engranada). La posición de las palancas de la caja de cambios y el freno de mano, colocadas también lo más cerca posible del volante, ha sido estudiada con gran detenimiento. El copiloto se sienta en una posición más baja para optimizar el centro de gravedad, y dispone de su propia pantalla, fijada al túnel de transmisión. El vehículo de pruebas se utilizó para probar la tecnología y para realizar recorridos de ajuste y no estaba pegado.

<b>Longitud</b>	3,948 m
<b>Anchura</b>	1,820 m
<b>Altura</b>	1,400 m
<b>Distancia entre ejes</b>	2,461 m
<b>Peso</b>	1200 kg
<b>Motor</b>	4 cilindrios en línea, 1.598 cm <sup>3</sup> , 16 válvulas, turbo de inyección directa
<b>Potencia</b>	300 CV DIN a 6000 tr/mn
<b>Par motor</b>	350 Nm a 3250 tr/mn

## Italiano

Schierata al posto della Citroën C4 WRC per la stagione 2011 del Campionato Mondiale Rally WRC, la DS3 WRC ha fatto il suo debutto ufficiale in occasione della prima gara disputata in Svezia. Rispetto alla C4, la cilindrata è passata da 1.998 a 1.598 cm<sup>3</sup>. Se da un lato è stata aggiunta una flangia regolamentare da 32 mm, dall'altro la vettura ha perso 15 cavalli passando da 315 a 300 cavalli. Per la prima volta nella sua storia, Citroën Racing ha progettato la totalità dei pezzi dei suoi motori, compreso il blocco cilindri e la testata. I quattro cilindri, vere e proprie opere d'arte lavorate in un blocco d'alluminio, soddisfano tutti i vincoli regolamentari, che impongono un peso minimo e una determinata posizione del centro di gravità. La diminuzione della cilindrata unita a una limitazione della pressione di sovralimentazione implicano una leggera riduzione della potenza, compensata dall'iniezione diretta. La DS3 è più corta della C4: 3.948 mm rispetto a 4.274. Inoltre pesa 30 kg in meno, per un totale di 1.200 kg, come previsto dal regolamento della FIA. Il telaio, costruito a partire dalla carrozzeria di serie, ha subito diverse modifiche per adattarlo alla trasmissione a quattro ruote motrici e alle sospensioni di tipo McPherson. La sicurezza dell'equipaggio è garantita da una scocca rinforzata che aumenta la rigidità della vettura. Il formato compatto della DS3 WRC permette ai piloti di avere un'eccellente visione della strada. Uno schermo LCD a colori, situato dietro il volante, mostra le principali informazioni (regime, rapporto). La posizione delle leve del cambio e del freno a mano, vicinissime al volante, è stata oggetto di un lungo studio. Il copilota è seduto più in basso per ottimizzare il centro di gravità e dispone di un proprio schermo, fissato sul tunnel di trasmissione. Il veicolo di prova è stato utilizzato per testare la tecnologia e per le corse di impostazione ed era privo di sticker.

<b>Longitud</b>	3,948 m
<b>Anchura</b>	1,820 m
<b>Altura</b>	1,400 m
<b>Distancia entre ejes</b>	2,461 m
<b>Peso</b>	1200 kg
<b>Motor</b>	4 cilindrios en línea, 1.598 cm <sup>3</sup> , 16 válvulas, turbo de inyección directa
<b>Potencia</b>	300 CV DIN a 6000 tr/mn
<b>Par motor</b>	350 Nm a 3250 tr/mn

## Nederlands

De DS3, die de Citroën C4 WRC voor het seizoen 2011 van het Wereldkampioenschap Rally WRC vervangt, heeft zijn officiële competitiedebuut tijdens de Wereldkampioenschap Rally in Zweden gemaakt. De cilinderinhoud is in vergelijking met de C4 gewijzigd van 1998 naar 1598 cm<sup>3</sup>. De auto werd uitgerust met een reglementaire flens van 32mm en verloor 15 PK, 300 PK in totaal in plaats van 315 PK. Voor de eerste keer in de geschiedenis heeft Citroën Racing de volledige motoren, waaronder de cilinderblok en cilinderkop, zelf ontworpen. De vier cilinders, die een echt gefabriceerd kunstwerk in een aluminium blok zijn, voldoen aan de verplichtingen van het reglement, die een minimum gewicht en een zwaartepuntpositie opleggen. De afname van de cilinderinhoud samen met een begrenzing van de compressordruk zorgen voor een lichte daling van het vermogen maar dat wordt door de directe injectie gecompenseerd. De DS3 is tevens korter met zijn 3948 mm, terwijl 4274 mm voor de C4, en 30 kg lichter, of 1200 kg zoals voorgeschreven door het reglement van FIA. Het chassis, gebouwd vanuit de zelfdragende carrosserie van de serie heeft vele aanpassingen ondergaan om de vierwielaandrijving en de McPherson-ophanging te kunnen huisvesten. De veiligheid van de bemanning wordt gewaarborgd door een veiligheidskooi die voor een hogere onbuigzaamheid van het voertuig zorgt. De compacte omvang van de DS3 WRC zorgen ervoor dat de piloten over een uitstekend zicht op de weg beschikken. Achter het stuur bevindt zich een kleuren LCD-scherm die de voornaamste informatie weergeeft (belasting, versnellingsaanduiding). De positie van de bedieningshendels voor de versnellingsbak en de handrem, die zo dicht mogelijk tegen het stuur werden geplaatst, werden lang bestudeerd. De copiloot, die lager zit om het zwaartepunt te optimaliseren, beschikt over zijn eigen scherm die aan de verbuiging is bevestigd. Het testvoertuig werd gebruikt om de technologie te testen en om runs uit te zetten en was niet gestickerd.

<b>Lengte</b>	3,948 m
<b>Breedte</b>	1,820 m
<b>Hoogte</b>	1,400 m
<b>Wielbasis</b>	2,461 m
<b>Gewicht</b>	1200 kg
<b>Motor</b>	4 cilindres in lijn, 1598 cm <sup>3</sup> , 16 kleppen, directe turbo-injectie
<b>Vermogen</b>	300 DIN PK aan 6000 tr/mn
<b>Maximale koppel</b>	350 Nm aan 3250 tr/mn

**2**

Numéro de phase  
Step number  
Schrittnummer  
Número de fase

**56**

Référence de couleur  
Colour reference no  
Farbangebe  
Referencia de color

**37**

Numéro de pièce  
Part number  
Teilenummer  
Número de pieza

**6**

Numéro de decal  
Decal number  
Abziehbildnummer  
Número de calcomanía



11  
Argent métallique  
Silver Metallic  
Silber metallisch



16  
Or métallique  
Gold Metallic  
Gold metallisch



19  
Rouge vif brillant  
Bright Red Gloss  
Hellrot glänzend



22  
Blanc brillant  
White Gloss  
Weiß glänzend



27  
Gris mer mat  
Sea Grey Matt  
Seegrau matt



33  
Noir mat  
Black Matt  
Schwarz matt



53  
Gris métallique  
Gunmetal Metallic  
Grau metallisch



85  
Noir de charbon satiné  
Coal Black Satin  
Kohlenschwarz seidenmatt



321  
Rouge transparent  
Red Transparent  
Rot transparent

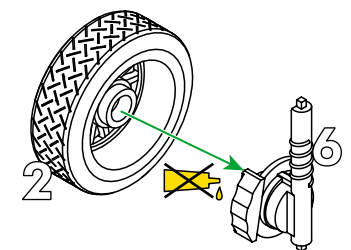
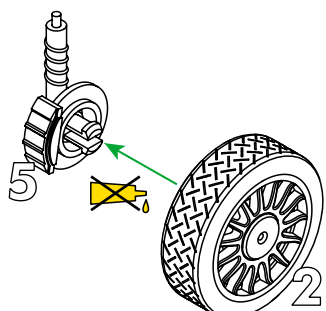
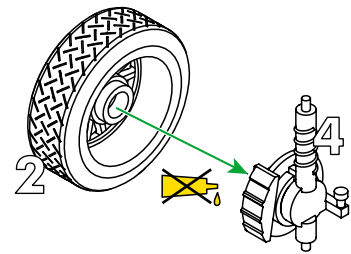
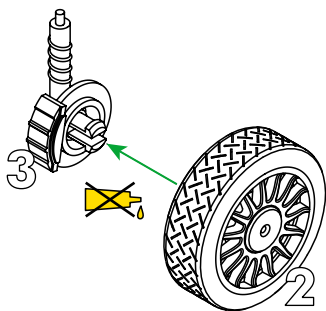
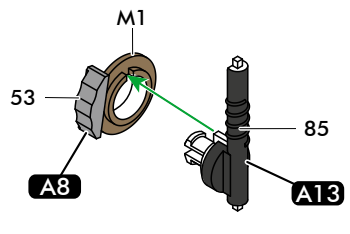
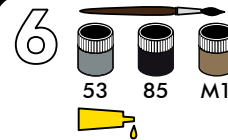
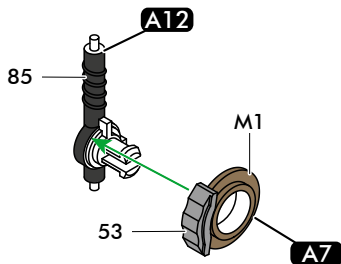
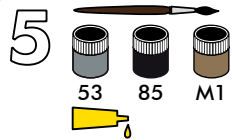
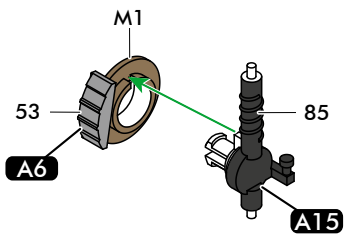
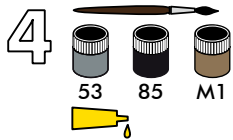
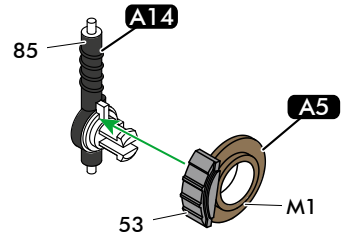
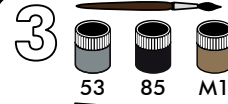
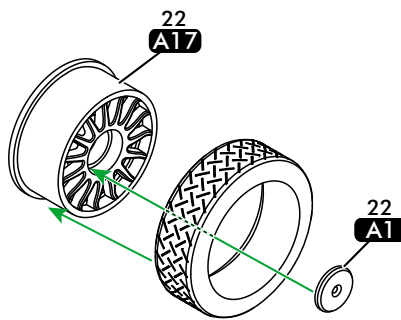
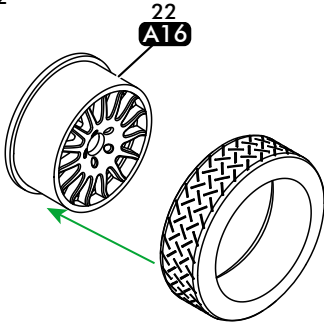
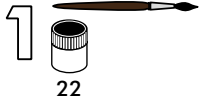


322  
Orange transparent  
Orange Transparent  
Orange transparent

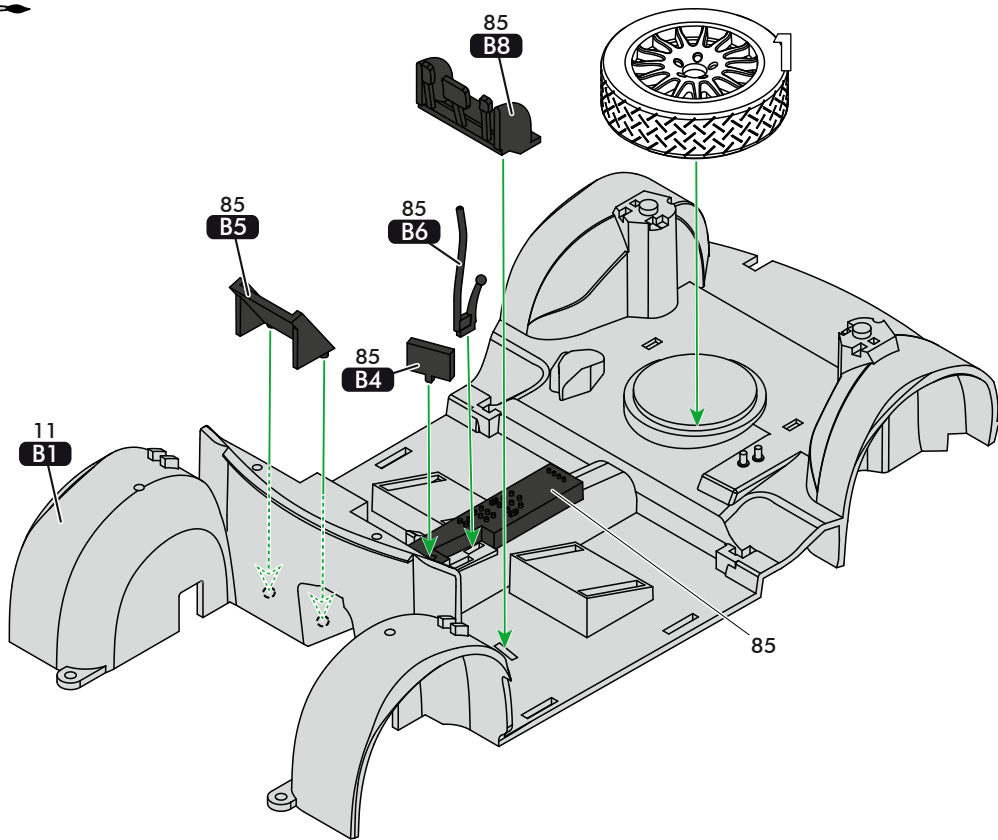
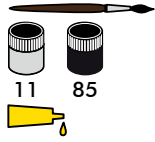


M1  
Orange transparent  
Orange transparent

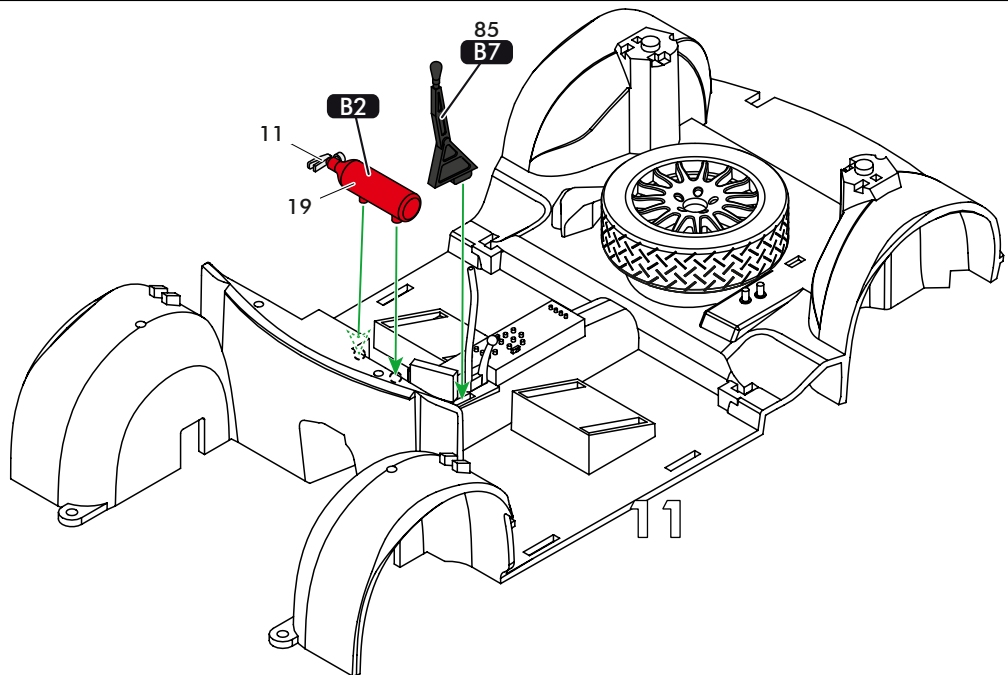
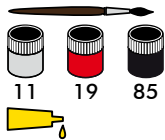
16 + 53



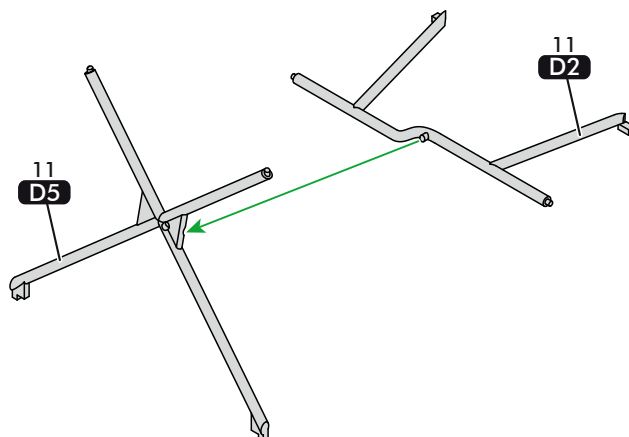
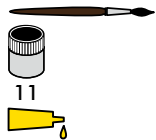
11



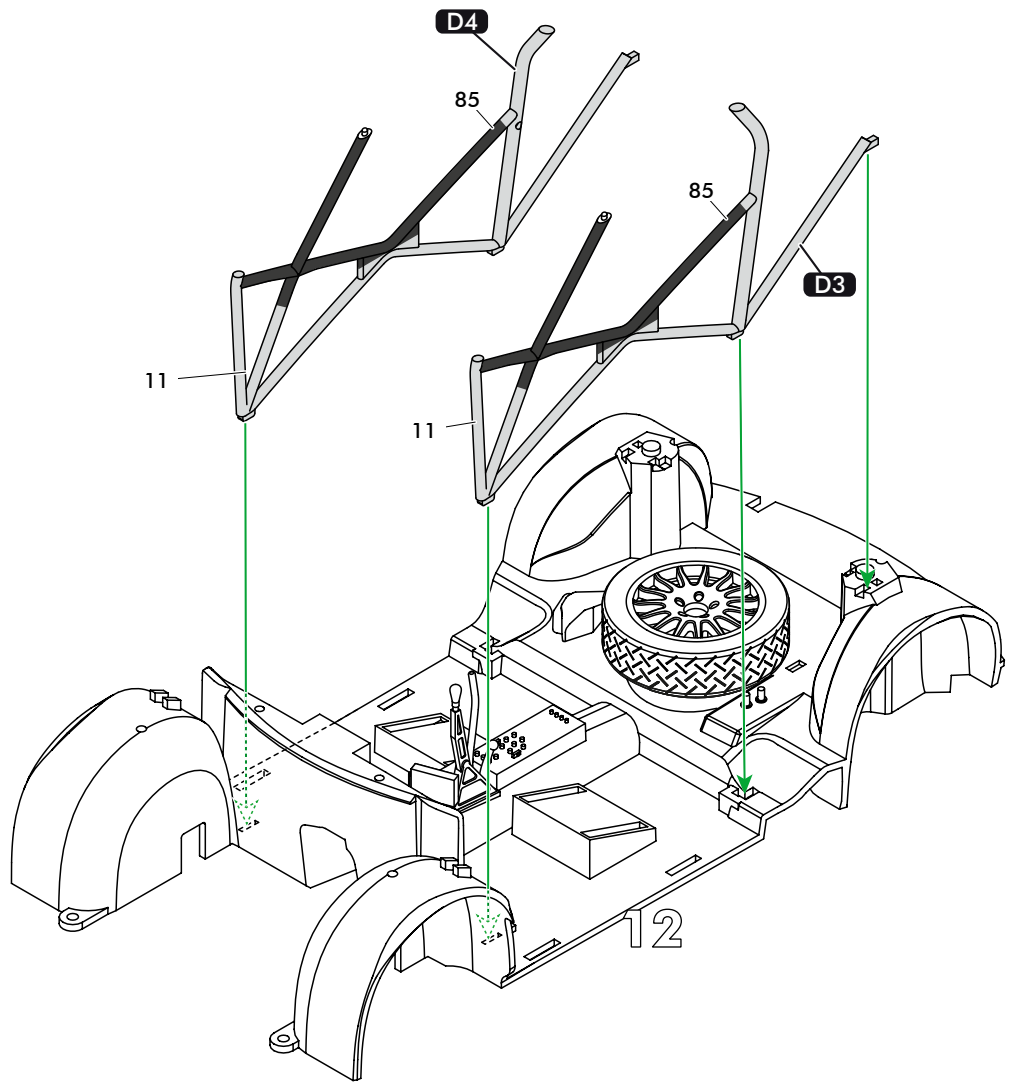
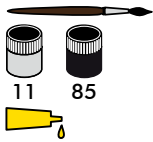
12



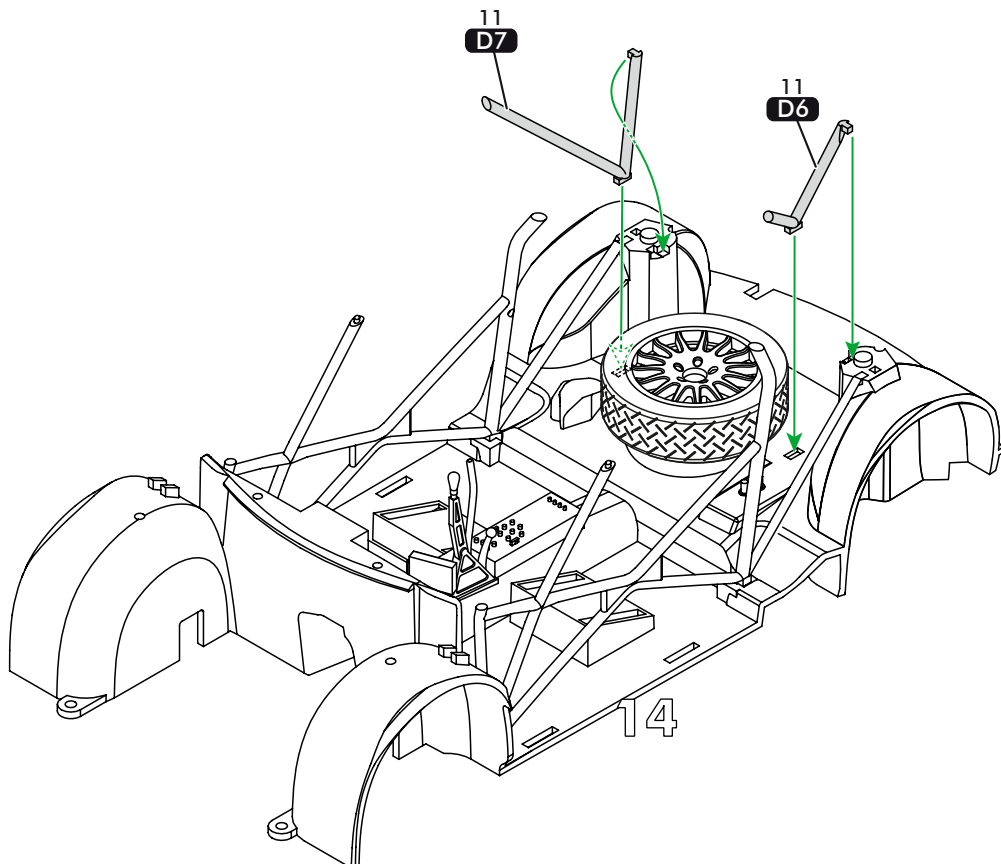
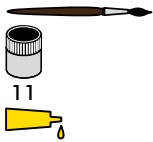
13



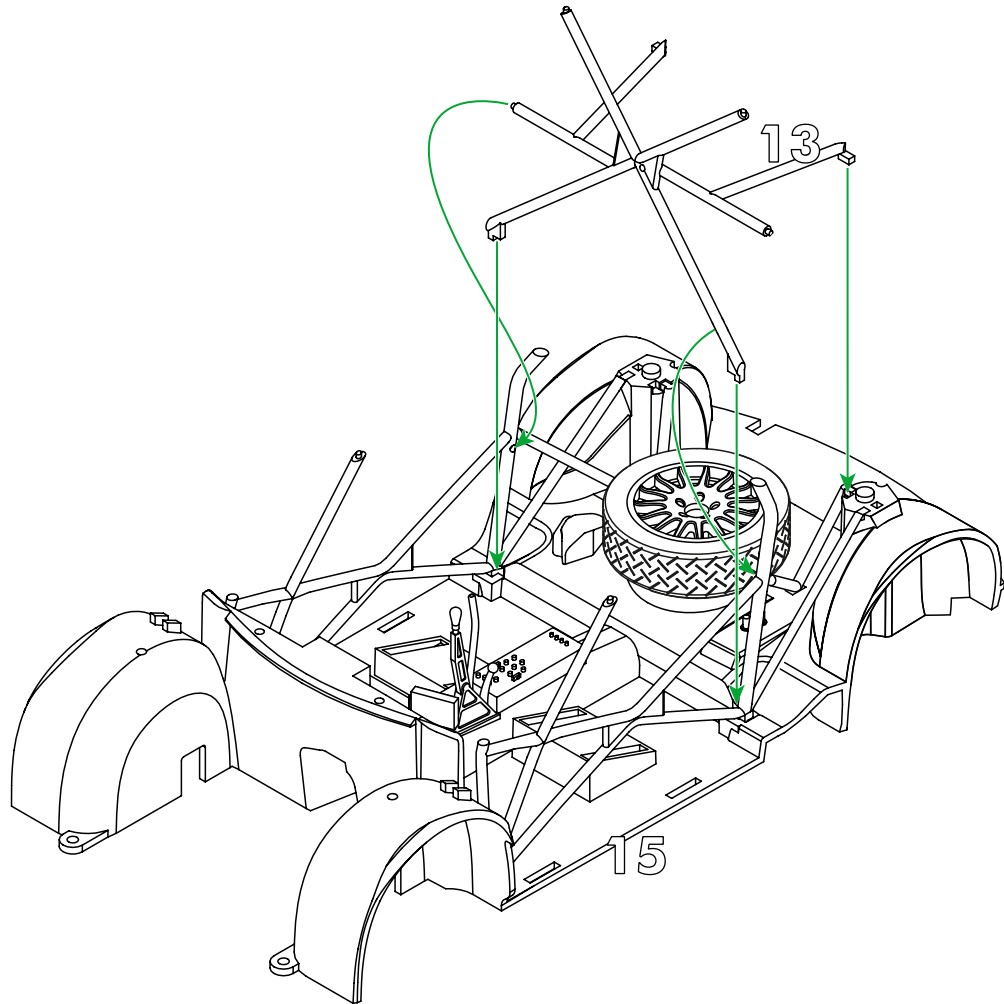
14



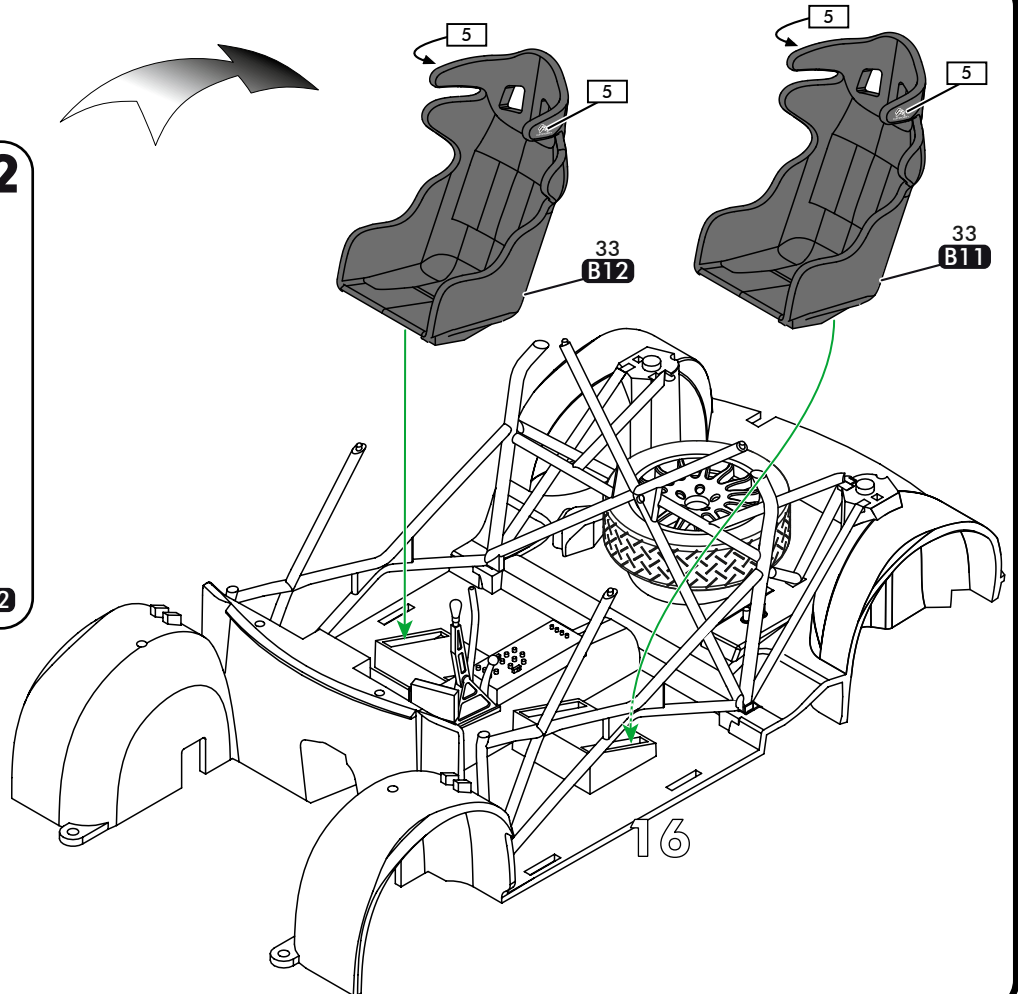
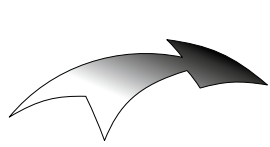
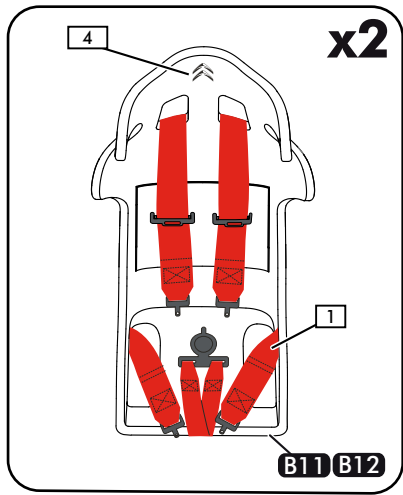
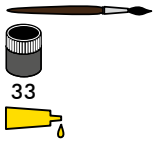
15



16 

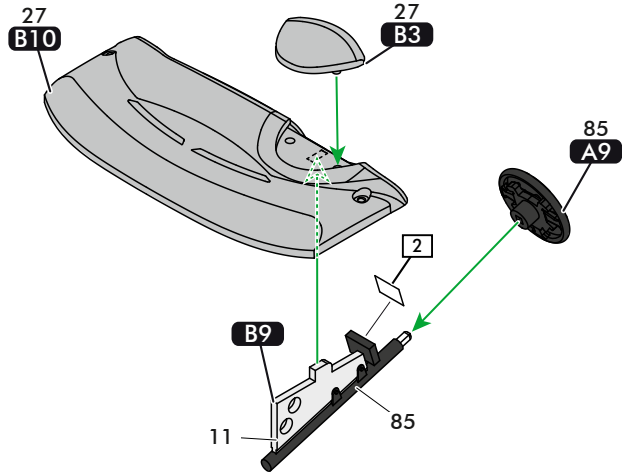
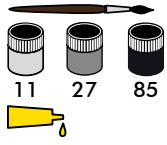


17

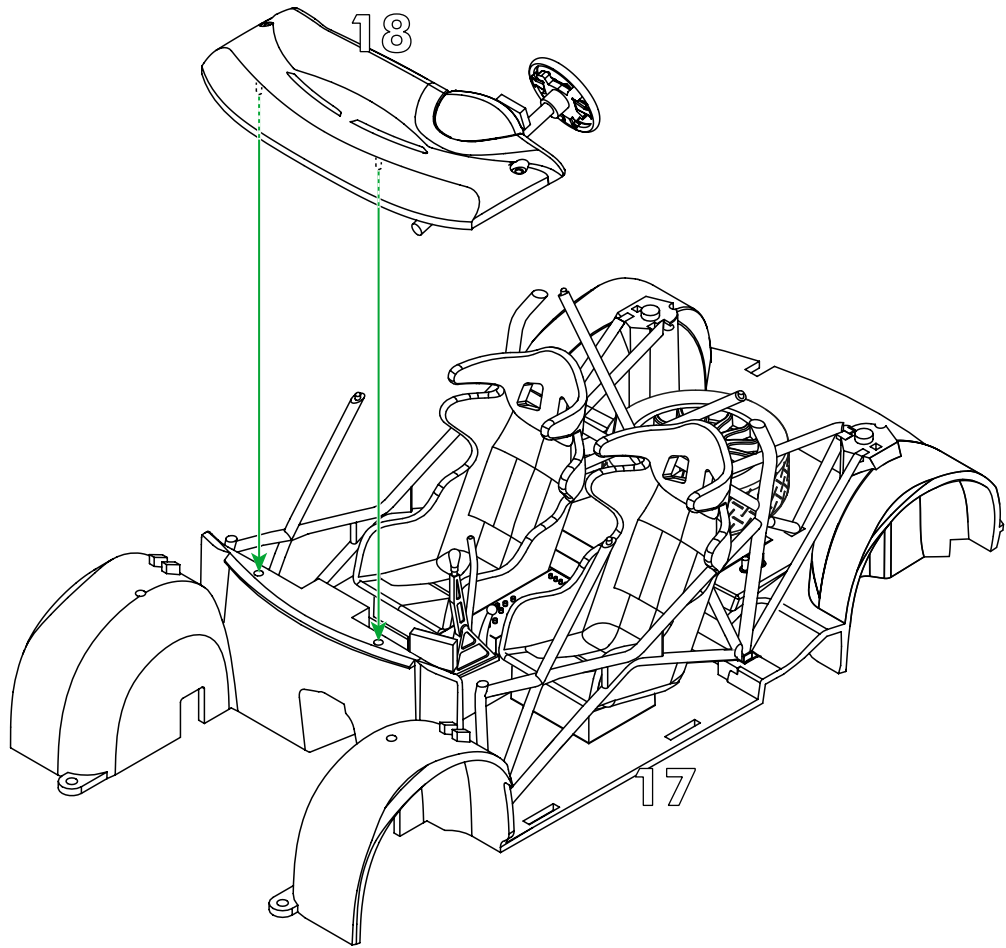




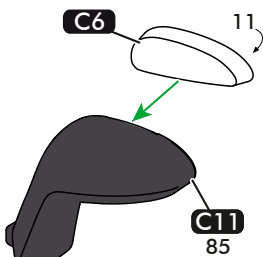
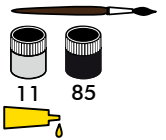
18



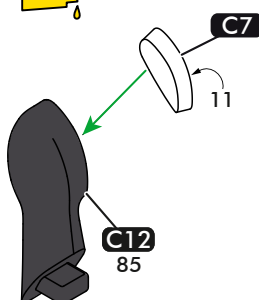
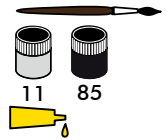
19



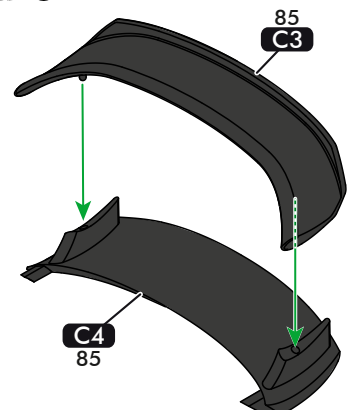
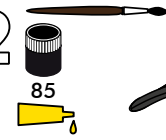
20



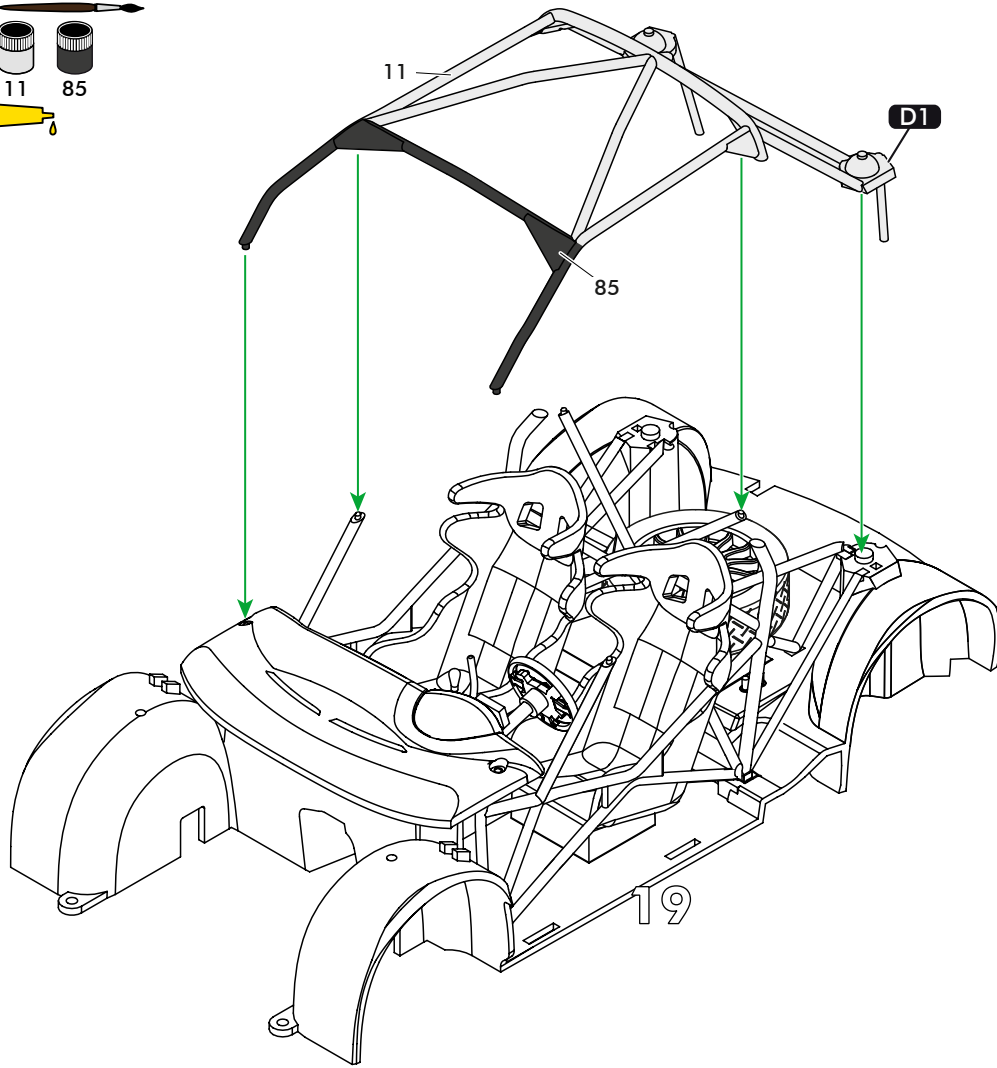
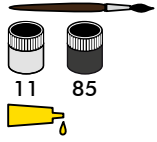
21



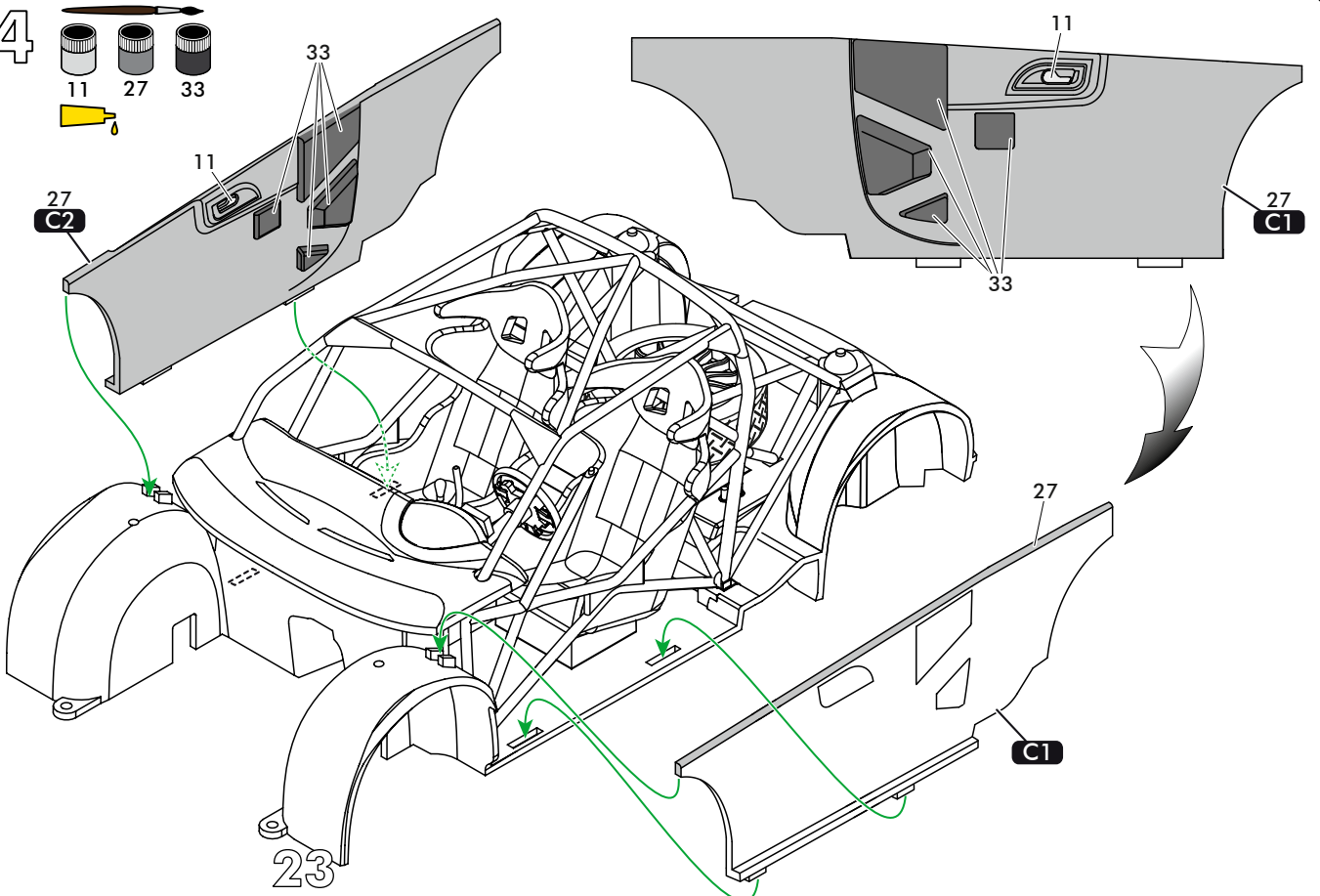
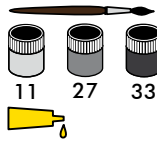
22



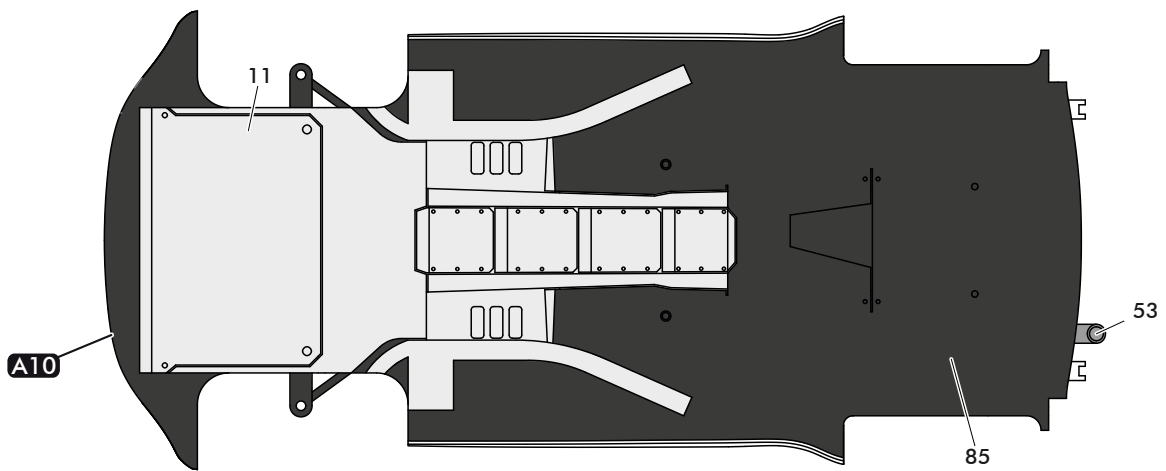
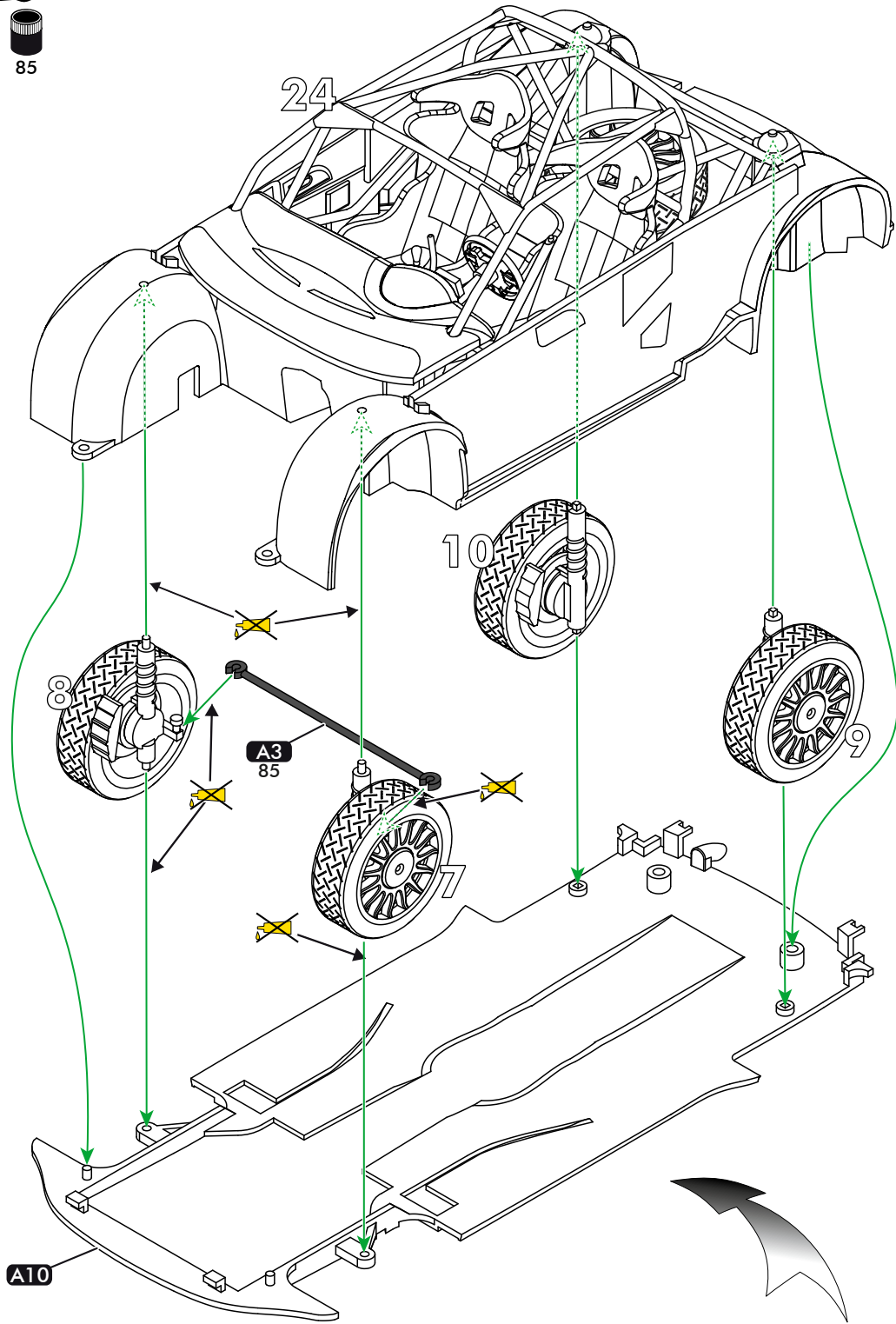
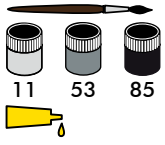
23



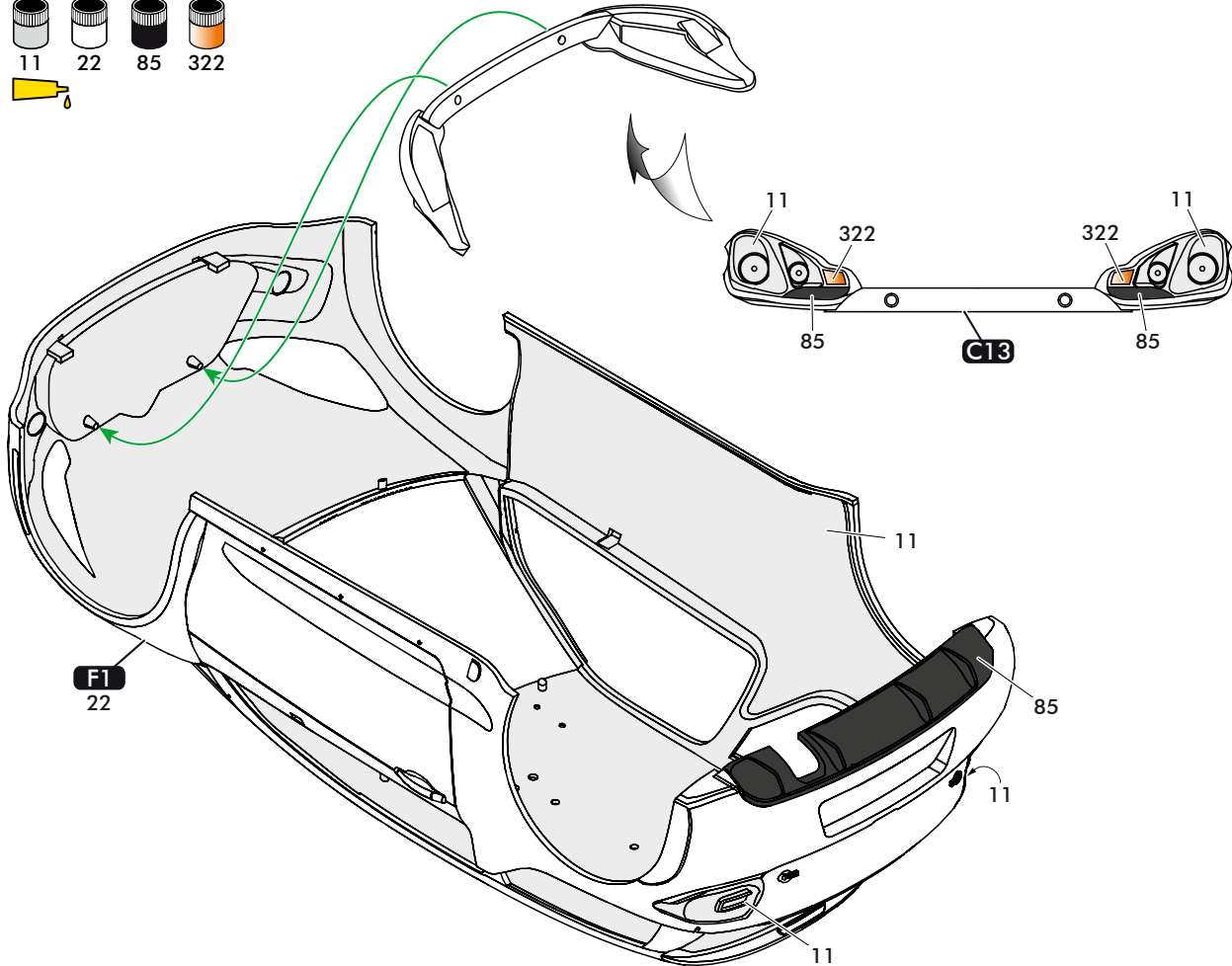
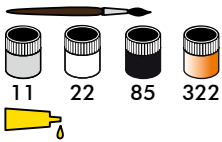
24



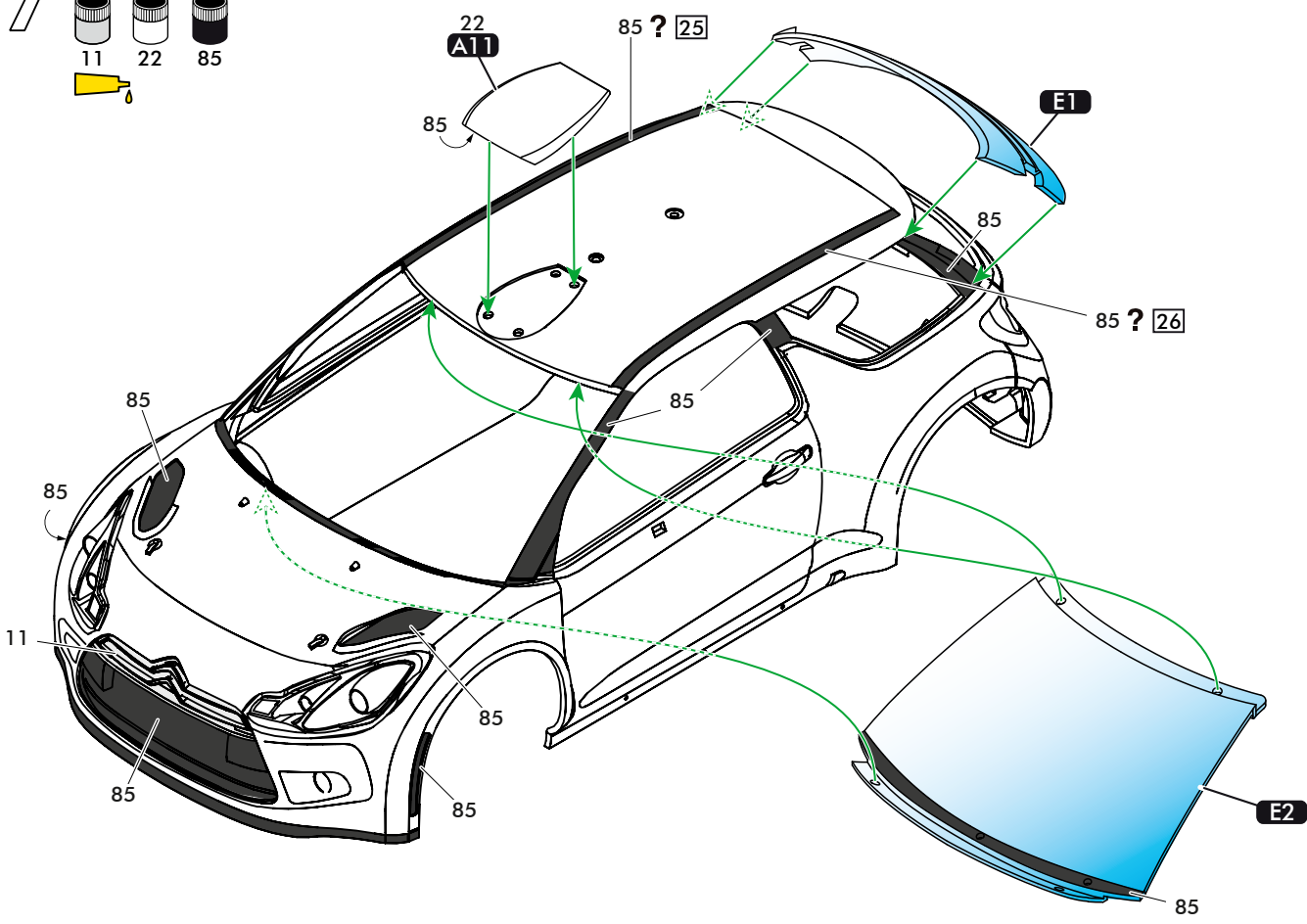
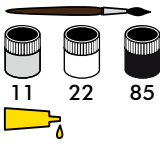
25



26

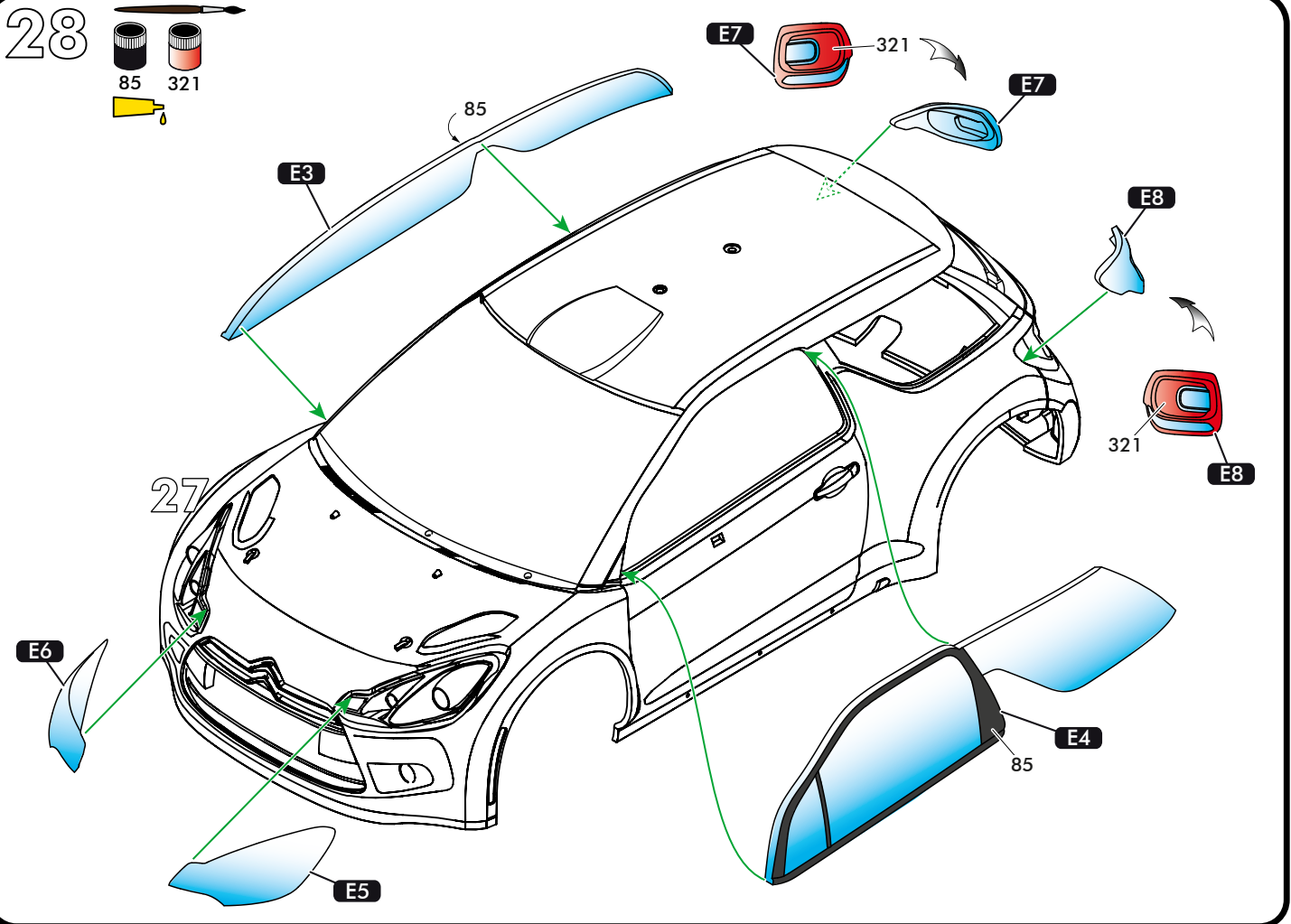
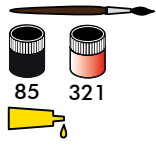


27

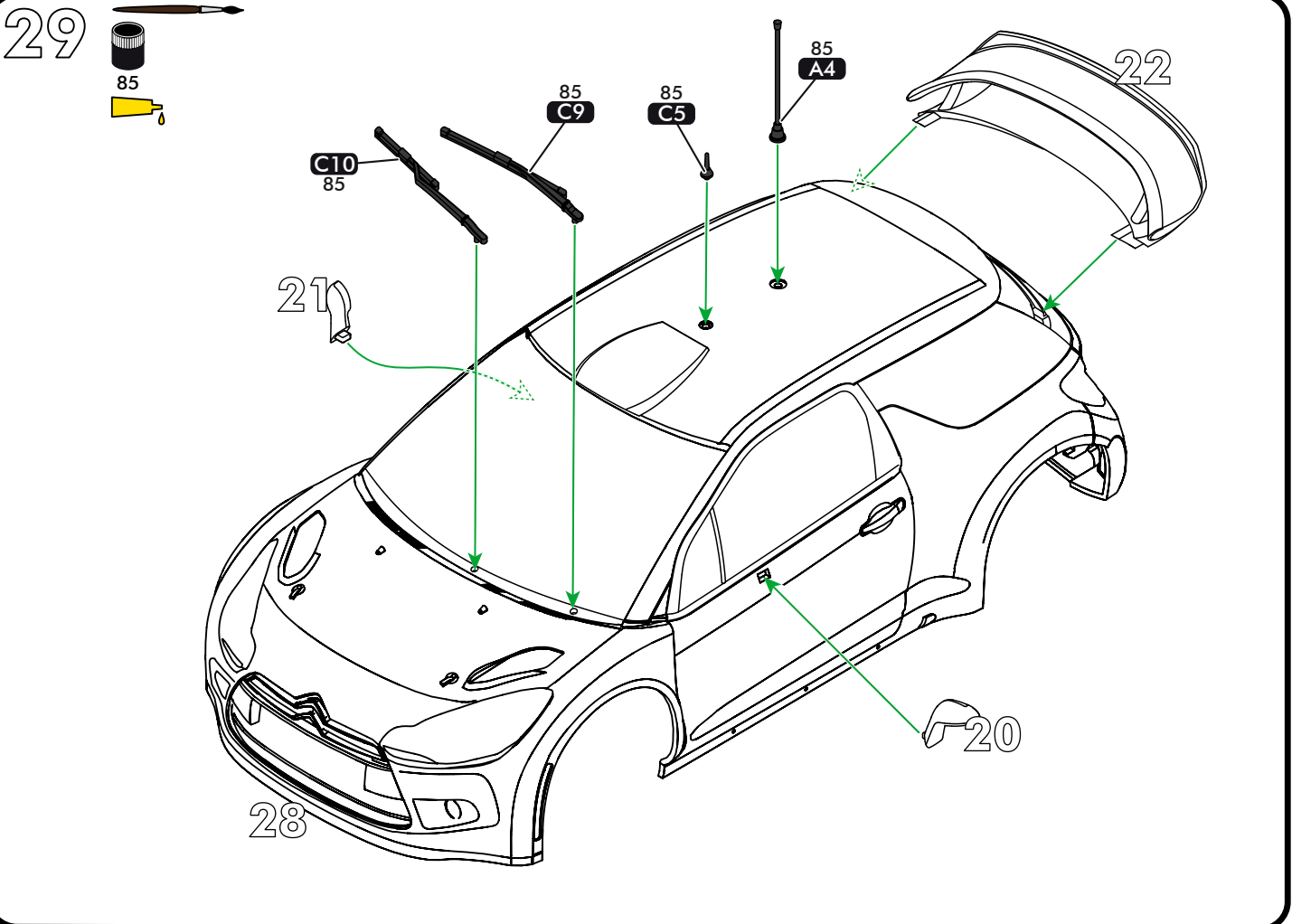
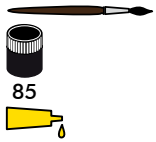


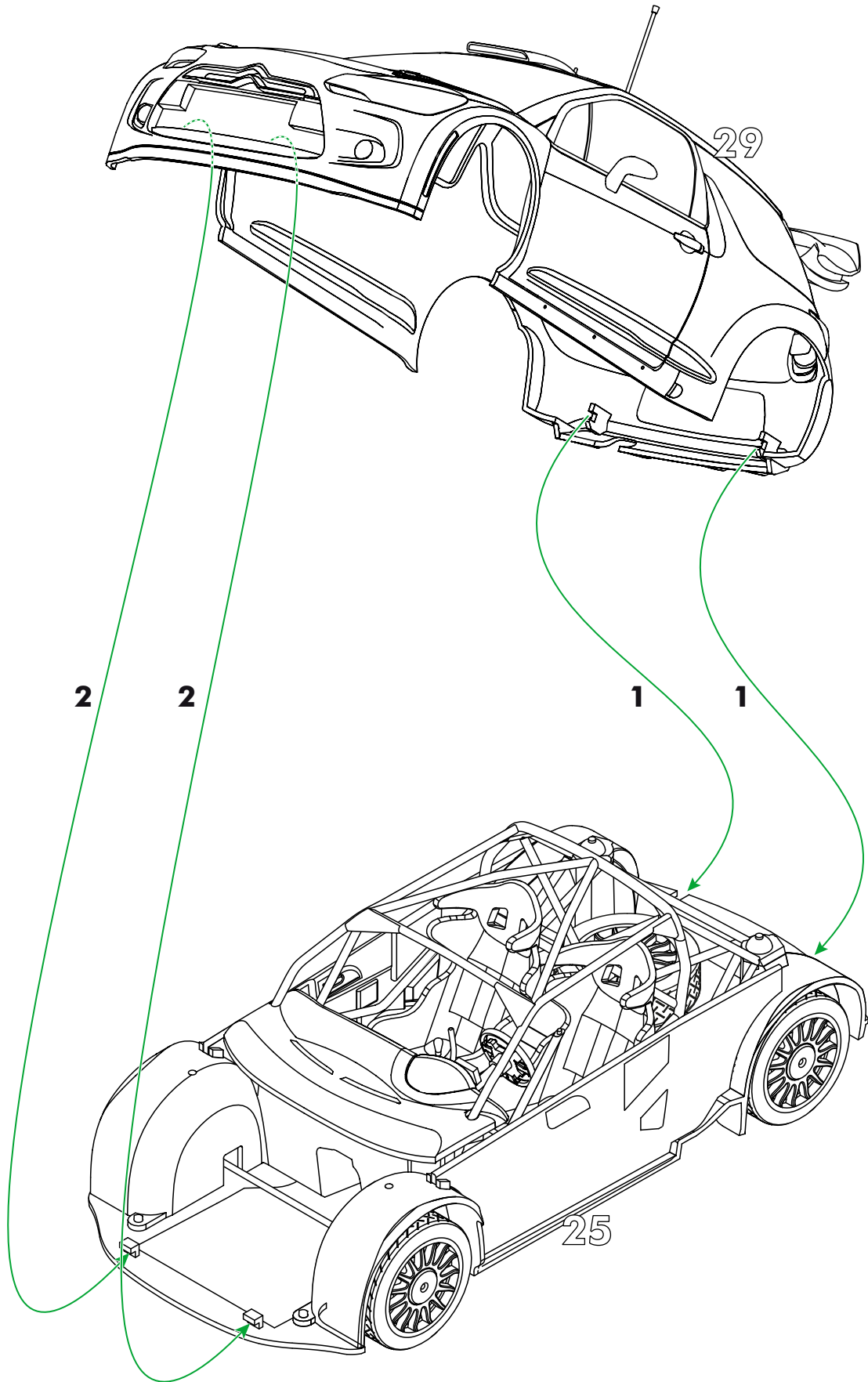


28

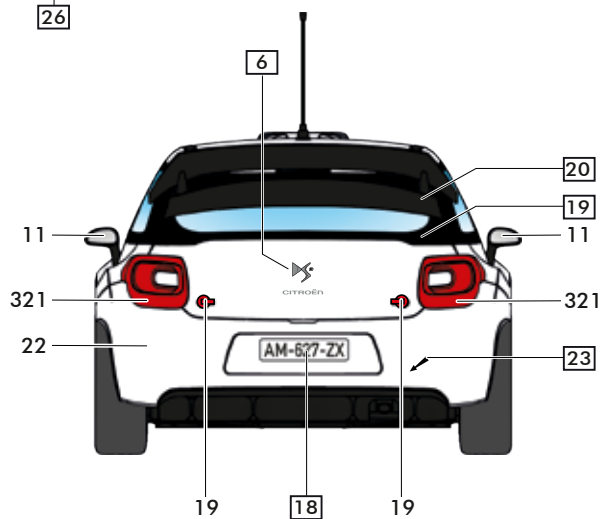
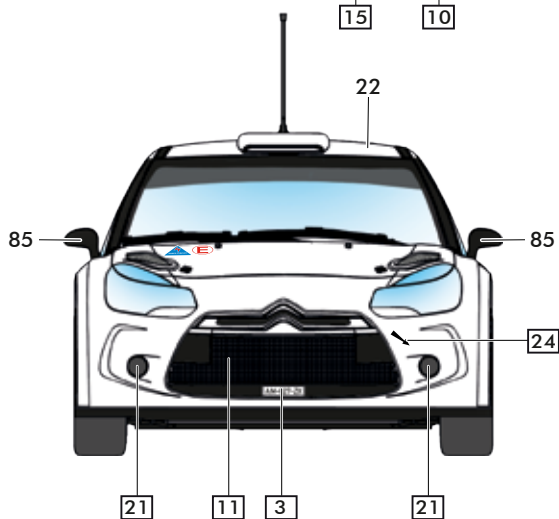
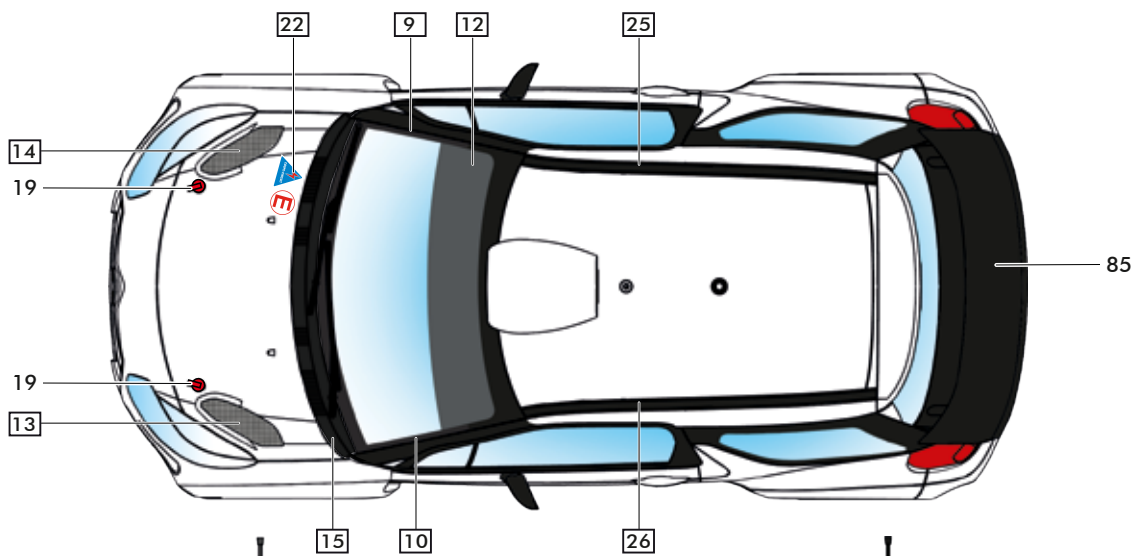
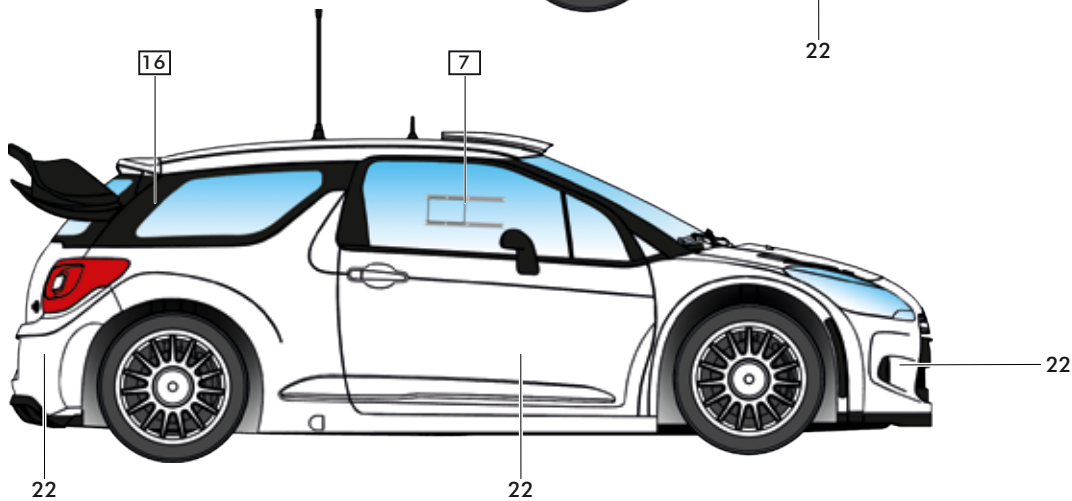
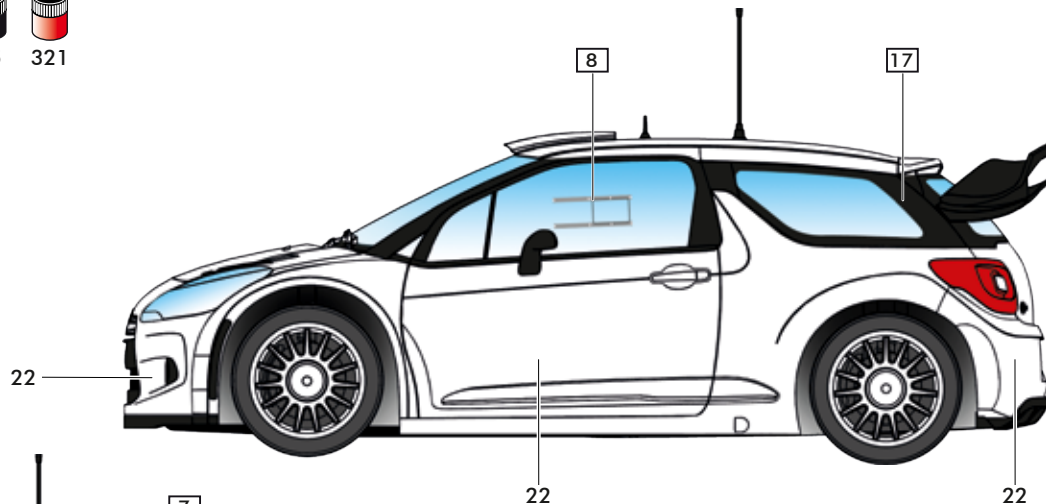
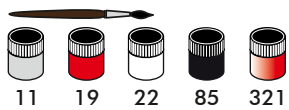


29





# 31



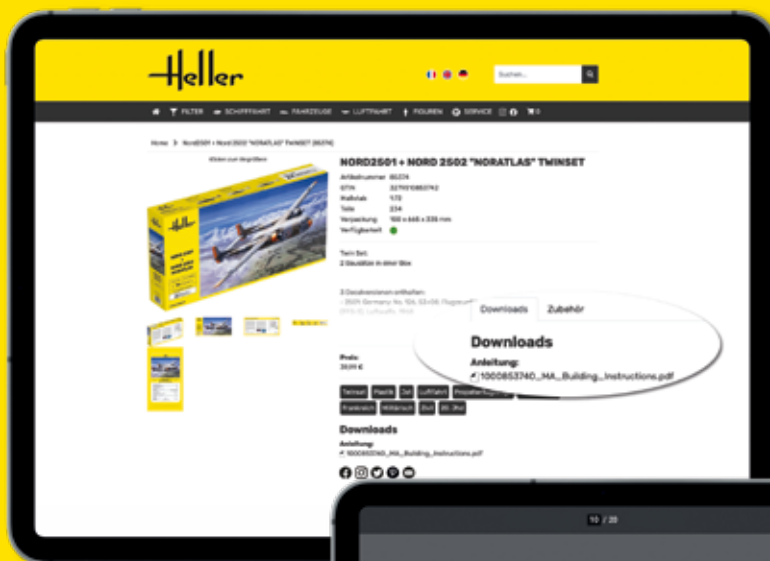
# VISITEZ-NOUS EN LIGNE !

VISIT US DIGITALLY!  
BESUCHEN SIE UNS DIGITAL!

 [www.heller.fr](http://www.heller.fr)

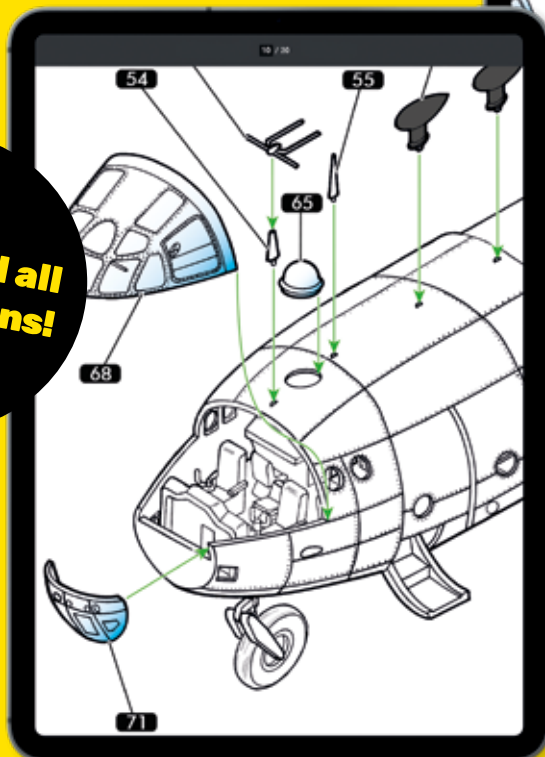
 [instagram.com/heller.fr](https://www.instagram.com/heller.fr)

 [facebook.com/heller.fr](https://www.facebook.com/heller.fr)



Choisissez l'article désiré et téléchargez la notice de montage.  
Choose your desired article and download the instructions.  
Wählen Sie den gewünschten Artikel und laden Sie die Anleitung herunter.

**Download all  
instructions!**



Grossissement des instructions pour  
une vue détaillée.

Enlarge the instructions for a more  
detailed view.

Vergrößern Sie die Anleitung für eine  
detailliertere Ansicht.

V-131123

**Service consommateurs**  
Pour toute demande de SAV, connectez-vous  
sur notre site [www.heller.fr](http://www.heller.fr).

**Customer Service**  
For after-sales service requests,  
please contact us through our website  
[www.heller.fr](http://www.heller.fr).

**Endverbraucherservice**  
Bitte besuchen Sie uns auf [www.heller.fr](http://www.heller.fr)  
für alle Ersatzteilanfragen.

**Heller Hobby GmbH**

Erlenbacher Str. 3 • 42477 Radevormwald • GERMANY  
☎ +49 (0) 2195-92773-0 ✉ [info@heller.fr](mailto:info@heller.fr)